

PAUTAS PARA LLENAR LA SOLICITUD

APRENDAN MÁS ACERCA DE LAS OPCIONES ESCOLARES DE CONFORMIDAD CON LA LEY QUE NINGÚN NIÑO SE QUEDE ATRÁS (NCLB, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

ASISTAN A UNA SESIÓN INFORMATIVA PARA PADRES: Hagan preguntas acerca del proceso de solicitud para elegir una escuela pública de conformidad con la Ley Que Ningún Niño Se Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés). Habrá servicios de interpretación disponibles.

Municipio	Fecha	Hora	Sede de la escuela	Dirección
Brooklyn	Jueves 14 de mayo de 2009	6-8 pm	Andries Hudde Junior High School	2500 Nostrand Avenue
Brooklyn	Lunes 11 de mayo de 2009	6-8 pm	Brooklyn Technical High School	29 Fort Greene Place
Bronx	Martes 12 de mayo de 2009	6-8 pm	Roosevelt Educational Campus	500 East Fordham Road
Bronx	Miércoles 13 de mayo de 2009	6-8 pm	Roosevelt Educational Campus	500 East Fordham Road
Manhattan	Miércoles 13 de mayo de 2009	6-8 pm	Stuyvesant High School	345 Chambers Street
Manhattan	Miércoles 6 de mayo de 2009	6-8 pm	Louis D. Brandeis High School	145 West 84 th Street
Queens	Miércoles 6 de mayo de 2009	6-8 pm	Aviation High School	45-30 36 th Street
Queens	Jueves 7 de mayo de 2009	6-8 pm	John Adams High School	101-01 Rockaway Blvd

Investigación: Utilicen la encuesta sobre el entorno de aprendizaje Survey Quest y los informes de revisión de calidad e informes de progreso para aprender más acerca de las escuelas.

CÓMO COMPLETAR UN FORMULARIO DE SOLICITUD DE TRANSFERENCIA

- ➔ Si no desean solicitar una transferencia: elijan “NO”, firmen y devuelvan el formulario de solicitud de transferencia en el sobre de respuesta con franqueo prepago que está adjunto.
- ➔ Si desean solicitar una transferencia: elijan “SÍ”, firmen y devuelvan el formulario de solicitud de transferencia en el sobre de respuesta con franqueo prepago que está adjunto.
- ➔ **Mantengan una copia del formulario de solicitud de transferencia completado en sus archivos y envíenlo por correo postal a más tardar el 22 de mayo de 2009.**

CÓMO LEER UN FORMULARIO DE SOLICITUD DE TRANSFERENCIA

Para su referencia, las escuelas que califican para recibir a los estudiantes a través del programa para elegir una escuela pública de conformidad con la ley NCLB figuran en la lista adjunta.

- Las escuelas que se encuentran en el distrito en el cual residen se enumeran primero.
- Los estudiantes de educación especial que reciben servicios de transporte de puerta a puerta de acuerdo con lo establecido en el Programa de educación individualizado (IEP, por sus siglas en inglés) seguirán recibiendo el transporte que les corresponde por derecho si se transfieren a otra escuela a través del Programa para elegir una escuela pública según la Ley NCLB. También pueden llamar a la Oficina de Transporte Estudiantil (OPT, por sus siglas en inglés) al (718) 392-8855, o visiten el sitio web www.nyc.gov/schools/Offices/Transportation
- Los datos relativos al desempeño escolar para el grado previsto para su hijo figuran al lado de cada escuela. Hay más información disponible en la página de Internet www.nyc.gov/schools/Accountability/SchoolReports
- El NYCDOE buscará identificar una escuela disponible en la cual puede brindarle a su hijo el programa y los servicios de educación especial que se le recomiendan en su Programa de educación individualizado (IEP, por sus siglas en inglés) correspondiente con los requisitos de la Ley de Educación para Personas con Discapacidades (IDEA, por sus siglas en inglés), artículo 504 de la Ley de Rehabilitación, y el Título II de la Ley para Personas con Discapacidades (conocida como ADA Title II).
- **La ley federal exige que el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (NYCDOE, por sus siglas en inglés) dé prioridad a los estudiantes con el menor rendimiento académico y las mayores dificultades económicas.**

¿TIENEN PREGUNTAS? Comuníquense con la Oficina Municipal de Inscripción o el representante para las familias del distrito que figura en el formulario de solicitud de transferencia. Además hay traducciones disponibles en Internet visitando www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/ChangingSchools

NO incluyan ningún otro material con su solicitud.